



Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HSC)

TRỤ SỞ CHÍNH

Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai,

Phường Bến Thành, Quận 1, TP. HCM, Việt Nam.

T: (+84 28) 3823 3299

F: (+84 28) 3823 3301

E: info@hsc.com.vn

W: www.hsc.com.vn

Số/No.: 03/2022/CV-CBTT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 01 năm 2022

Ho Chi Minh City, 10 January 2022

CÔNG BỐ THÔNG TIN DISCLOSURE OF INFORMATION

Kính gửi/Tô:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam
Viet Nam Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Ha Noi Stock Exchange
- Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam
Vietnam Securities Depository

Công ty: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh

Name of Company: *Ho Chi Minh City Securities Corporation*

Mã chứng khoán: HCM

Securities symbol: *HCM*

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Head quarter address: *Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City*

Điện thoại: (+84 8) 3823 3299

Fax: (+84 8) 3823 3301

Website: www.hsc.com.vn

Telephone: (+84 8) 3823 3299

Fax: (+84 8) 3823 3301

Website: www.hsc.com.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Lê Anh Quân

Submitted by: *Mr. Le Anh Quan*

Chức vụ: Giám đốc Điều hành Phát triển Quan hệ hợp tác

Position: *Chief Partnership Officer*

Điện thoại cơ quan: (+84 8) 3823 3299 (ext: 180)

Telephone (office): (+84 8) 3823 3299 (ext. 180)

Loại công bố thông tin: 24 giờ

định kỳ

bất thường

theo yêu cầu

Information disclosure type: 24 hours

Periodic

Irregular

On demand

Nội dung thông tin công bố:

The content of information disclosure:

Ngày 10/01/2022, Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HSC) nhận được Giấy phép điều chỉnh số 02/GPĐC-UBCK ngày 07/01/2022 điều chỉnh Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/GPHĐKD do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 29/04/2003 cho HSC. Theo đó, tên tiếng anh và địa điểm Trụ sở chính có sự thay đổi như sau:

On 10 January 2022, Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC) receives the amended License No. 02/GPĐC-UBCK dated 07 January 2022 to the License for Establishment and Operation No. 11/GPHĐKD issued by the State Securities Commission on 29 April 2003 to HSC. Accordingly, the english name and location of Head Office were changed as follows:

Trước điều chỉnh / Before (Giấy phép số 34/GPĐC-UBCK) (License No. 34/GPĐC-UBCK)	Sau điều chỉnh / After (Giấy phép số 02/GPĐC-UBCK) (License No. 02/GPĐC-UBCK)
Tên tiếng anh: không có English name: N/A	Tên tiếng anh: Ho Chi Minh City Securities Corporation English name: Ho Chi Minh City Securities Corporation
Địa điểm: Lầu 5, 6 số 76 Đường Lê Lai, Quận I, Thành phố Hồ Chí Minh. Location: Level 5, 6 no. 76 Le Lai Street, District I, Ho Chi Minh City.	Địa điểm: Tầng 2, 5, 6, 7, 11 và 12 Tòa nhà AB, 76A Lê Lai, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh. Location: Level 2, 5, 6, 7, 11 and 12, AB Tower, 76A Le Lai, District 1, Ho Chi Minh City.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 10/01/2022 tại đường dẫn <https://www.hsc.com.vn/cong-bo-thong-tin>
This information was disclosed on HSC webpage on 10 January 2022 and available at <https://www.hsc.com.vn/en/information-disclosure>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.
We declare that all information provided in this paper is true and accurate; we shall be legally responsible for any misrepresentation.

Người được ủy quyền CBTT
For and on behalf of HSC
Representative authorized to disclose information



Lê Anh Quân
Giám đốc Điều hành Phát triển Quan hệ hợp tác
Chief Partnership Officer

Tài liệu đính kèm / *Attached file:*
- Giấy phép số 02/GPĐC-UBCK
License No. 02/GPĐC-UBCK
- Giấy phép số 34/GPĐC-UBCK
License No. 34/GPĐC-UBCK

GIẤY PHÉP ĐIỀU CHỈNH
Giấy phép thành lập và hoạt động công ty chứng khoán

CHỦ TỊCH ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Căn cứ Luật Chứng khoán ngày 26 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;

Căn cứ Quyết định số 48/2015/QĐ-TTg ngày 08 tháng 10 năm 2015 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước trực thuộc Bộ Tài chính;

Căn cứ Thông tư số 121/2020/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về hoạt động của công ty chứng khoán;

Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh số 11/GPHĐKD do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 29 tháng 4 năm 2003;

Căn cứ hồ sơ đề nghị điều chỉnh Giấy phép thành lập và hoạt động của Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Quản lý kinh doanh chứng khoán,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Điều chỉnh Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/GPHĐKD ngày 29 tháng 04 năm 2003 do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh với nội dung như sau:

-Tên tiếng anh: Ho Chi Minh City Securities Corporation

-Trụ sở chính đặt tại: Tầng 2, 5, 6, 7, 11 và 12 Tòa nhà AB, 76A Lê Lai, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điều 2. Giấy phép này có hiệu lực kể từ ngày ký và là bộ phận không tách rời của Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/GPHĐKD ngày 29 tháng 04 năm 2003 do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;

Các nội dung quy định tại Điều lệ của Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh phải được sửa đổi theo quy định tại Giấy phép điều chỉnh này.

Điều 3. Giấy phép điều chỉnh được lập thành hai (02) bản chính: 01 bản cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh; 01 bản lưu tại Ủy ban Chứng khoán Nhà nước./.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Vũ Thị Chân Phương

Số: 34/GPĐC - UBCK

Hà Nội, ngày 08 tháng 6 năm 2011

GIẤY PHÉP ĐIỀU CHỈNH
Giấy phép thành lập và hoạt động công ty chứng khoán

CHỦ TỊCH ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Căn cứ Luật Chứng khoán ngày 29 tháng 06 năm 2006;

Căn cứ Nghị định số 14/2007/NĐ-CP ngày 19 tháng 01 năm 2007 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;

Căn cứ Quyết định số 112/2009/QĐ-TTg ngày 11 tháng 9 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước thuộc Bộ Tài chính;

Căn cứ Quyết định số 27/2007/QĐ-BTC ngày 24 tháng 4 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của công ty chứng khoán;

Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh số 11/QĐ-GPHĐKD do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 29 tháng 04 năm 2003;

Xét Hồ sơ đề nghị sửa đổi giấy phép thành lập và hoạt động về việc thay đổi trụ sở chính của Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Quản lý Kinh doanh Chứng khoán,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Điều chỉnh Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/QĐ-GPHĐKD ngày 29 tháng 04 năm 2003 do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh với nội dung như sau:

Địa điểm trụ sở chính: Lầu 5, 6 số 76 Đường Lê Lai, Quận I, Thành phố Hồ Chí Minh

Điều 2. Giấy phép này có hiệu lực kể từ ngày ký và là bộ phận không tách rời của Giấy phép thành lập và hoạt động số 11/QĐ-GPHĐKD ngày 29 tháng 04 năm 2003 do Chủ

tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh.

Các nội dung quy định tại Điều lệ của Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh phải được sửa đổi theo quy định tại Giấy phép điều chỉnh này.

Điều 3. Giấy phép điều chỉnh này được lập thành hai (02) bản chính; 01 bản cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh; 01 bản lưu tại Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

[Handwritten signature]
Nguyễn Đoàn Hùng